

**Art. 4.** Le Ministre-Président, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juillet 1991.

Pour l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale :  
Le Ministre-Président, chargé de l'Aménagement du Territoire,  
des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,  
Ch. PICQUE

**Art. 4.** De Minister-Voorzitter, belast met Ruimtelijke Ordening, Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juli 1991.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve :  
De Minister-Voorzitter, belast met Ruimtelijke Ordening,  
Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling,  
Ch. PICQUE

F. 91 — 2235

**17 JUILLET 1991.** — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale dispensant temporairement les pouvoirs locaux du respect du critère visé à l'article 4, 1<sup>o</sup>, a, de l'arrêté royal du 29 octobre 1986 d'exécution de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux.

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, modifié par les lois spéciales des 8 août 1988 et 16 janvier 1989;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté royal n<sup>o</sup> 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, notamment l'article 4, § 2;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1986 d'exécution de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, notamment l'article 4, § 1<sup>er</sup>;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation financière des pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale impose de prendre sans retard les mesures propres à leur assurer temporairement le maintien de la prime de FB 400 000 visée à l'article 4, 1<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 29 octobre 1986 précité, en cas de non-respect par ceux-ci du critère visé au 1<sup>o</sup>, a, dudit article.

Sur proposition du Ministre ayant l'emploi dans ses attributions,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution.

**Art. 2.** Les pouvoirs locaux de la Région de Bruxelles-Capitale sont dispensés, pour l'année 1990, du respect du critère visé à l'article 4, 1<sup>o</sup>, a, de l'arrêté royal du 29 octobre 1986 d'exécution de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'emploi dans ses attributions peut dispenser, pour l'année 1991, du respect du critère visé à l'article précédent, les pouvoirs locaux qui en font la demande et qui :

1<sup>o</sup> ont introduit auprès du Ministre de l'Emploi et du Travail la demande de dispense de l'obligation d'engager des stagiaires visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 29 mars 1990 déterminant pour certaines administrations locales les conditions d'octroi d'une dispense, totale ou partielle, à l'obligation d'engager des stagiaires ainsi que les conditions de réduction du pourcentage de stagiaires, et dont la demande n'a pas ou n'a été partiellement rencontrée;

2<sup>o</sup> qui ont accès au Fonds d'aide au redressement financier des communes créé par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 208 du 23 septembre 1983 ou dont l'état de difficulté financière est reconnu par le Ministre qui a la tutelle sur les pouvoirs locaux dans ses attributions.

Les pouvoirs locaux joignent à leur demande de dispense les documents permettant d'établir qu'ils satisfont aux conditions visées au 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup> de l'alinéa précédent.

N. 91 — 2235

**17 JULI 1991.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve houdende voorlopige vrijstelling voor de plaatselijke besturen van het naleven van het criterium bedoeld in artikel 4, 1<sup>o</sup>, a, van het koninklijk besluit van 28 oktober 1986 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, gewijzigd door de bijzondere wetten van 8 augustus 1988 en 16 januari 1989;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 474, van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, inzonderheid op artikel 4, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1986 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen inzonderheid op artikel 4, § 1;

Gelet op de beraadslaging van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 18 juli 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de financiële toestand van de plaatselijke besturen in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vereist dat er onverwijld maatregelen getroffen worden om de premie van BF 400 000 zoals bedoeld in artikel 4, 1<sup>o</sup>, van bedoeld koninklijk besluit van 29 oktober 1986 voorlopig te kunnen behouden bij het niet naleven door de plaatselijke besturen van het in 1<sup>o</sup>, a, van het hoger vermeld artikel bedoelde criterium.

Op voordracht van de Minister bevoegd voor tewerkstelling,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een aangelegenheid die bedoeld wordt in artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor het jaar 1990 worden de plaatselijke besturen in het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest vrijgesteld van het naleven van het criterium bedoeld in artikel 4, 1<sup>o</sup>, a, van het koninklijk besluit van 29 oktober 1986 tot uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen.

**Art. 3.** Kunnen door de Minister bevoegd voor tewerkstelling, voor 1991, vrijgesteld worden van het naleven van het in het vorige artikel bedoelde criterium, de plaatselijke besturen die erom verzoeken en die :

1<sup>o</sup> bij de Minister van Tewerkstelling en Arbeid een aanvraag hebben ingediend tot vrijstelling van de verplichting om stagiairs aan te werven zoals bedoeld in artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 maart 1990 tot vaststelling voor sommige plaatselijke besturen van de toekenningsvoorwaarden voor gehele of gedeeltelijke vrijstelling van de verplichting tot aanwerving van stagiairs, alsmede van de voorwaarden voor de vermindering van het percentage stagiairs, en waarvan de aanvraag niet of slechts gedeeltelijk ingewilligd werd;

2<sup>o</sup> toegang hebben tot het Hulpfonds voor financieel herstel van de gemeenten, opgericht bij koninklijk besluit nr. 208 van 23 september 1983 of waarvan de financiële moeilijkheden erkend worden door de Minister bevoegd voor het administratief toezicht op de plaatselijke besturen.

De plaatselijke besturen voegen aan hun vrijstellingsaanvraag de documenten toe die toelaten uit te maken of ze aan de in 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup> van vorige alinea bedoelde voorwaarden voldoen.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1990.

**Art. 5.** L'Exécutif charge le Ministre qui a l'emploi dans ses attributions d'exécuter le présent arrêté.

Bruxelles, 17 juillet 1991.

Pour l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1990.

**Art. 5.** De Executieve belast de Minister bevoegd voor tewerkstelling met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juli 1991.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve :

De Minister-Voorzitter, bevoegd voor Ruimtelijke Ordening, Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

F. 91 — 2236

**18 JUILLET 1991.** — Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du 11 octobre 1990 de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la subvention spéciale aux communes pour promouvoir l'intégration et la cohabitation des différentes communautés locales

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6, § 1, VIII, modifié par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989, relative aux Institutions bruxelloises, notamment l'article 4;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 octobre 1990, relatif à la subvention spéciale aux communes pour promouvoir l'intégration et la cohabitation des différentes communautés locales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient d'urgence de répartir les crédits budgétaires disponibles en fonction des besoins; que pour ce faire les montants qui peuvent être alloués aux communes doivent être adaptés;

Sur la proposition du Ministre chargé de l'aménagement du territoire, des pouvoirs locaux et de l'emploi;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 3 de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 octobre 1990 relatif à la subvention spéciale aux communes pour promouvoir l'intégration et la cohabitation des différentes communautés locales, est complété par l'alinéa suivant :

« Si, après application de l'alinéa premier, un solde reste disponible sur les crédits budgétaires concernés, les communes peuvent, à la demande de l'Exécutif et sur base de la situation locale spécifique, introduire des projets complémentaires en dépassement du montant maximum fixé. »

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets au 1er janvier 1990.

**Art. 3.** Le Ministre chargé des pouvoirs locaux est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, 18 juillet 1991.

Le Ministre chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,

Ch. PICQUE

Le Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

Le Ministre chargé du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'eau,

G. DESIR

Le Ministre chargé de l'Economie,

R. GRIJP

Le Ministre chargé des Travaux publics, des Communications et de la Rénovation des sites d'activités économiques désaffectés,

J.-L. THYS

N. 91 — 2236

**18 JULI 1991.** — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve tot wijziging van het besluit van 11 oktober 1990 van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve betreffende de bijzondere toelage aan de gemeenten voor de bevordering van de integratie en van het samenleven van de verschillende lokale gemeenschappen

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VIII, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 11 oktober 1990 betreffende de bijzondere toelage aan de gemeenten voor de bevordering van de integratie en van het samenleven van de verschillende lokale gemeenschappen;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onverwijld geboden is de beschikbare begrotingskredieten te verdelen in functie van de noodwendigheden; dat hiertoe de bedragen die aan de gemeenten kunnen toegekend worden dienen aangepast te worden;

Op de voordracht van de Minister belast met ruimtelijke ordening, de ondergeschikte besturen en tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 11 oktober 1990 betreffende de bijzondere toelage aan de gemeenten voor de bevordering van de integratie en van het samenleven van de verschillende lokale gemeenschappen, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Indien na toepassing van het eerste lid een saldo beschikbaar blijft op de betrokken begrotingskredieten, kunnen de gemeenten op vraag van de Executieve en op basis van de speciale lokale situatie, bijkomende projecten indienen die het vastgestelde maximumbedrag overschrijden. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1990.

**Art. 3.** De Minister belast met de ondergeschikte besturen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 juli 1991.

De Minister belast met Ruimtelijke Ordening, de Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

De Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

De Minister belast met Huisvesting, Leefmilieu, Natuurbehoud en Waterbeleid,

G. DESIR

De Minister belast met Economie,

R. GRIJP

De Minister belast met Openbare Werken, Verkeer en de Vernieuwing van Afgedankte Bedrijfsruimten,

J.-L. THYS